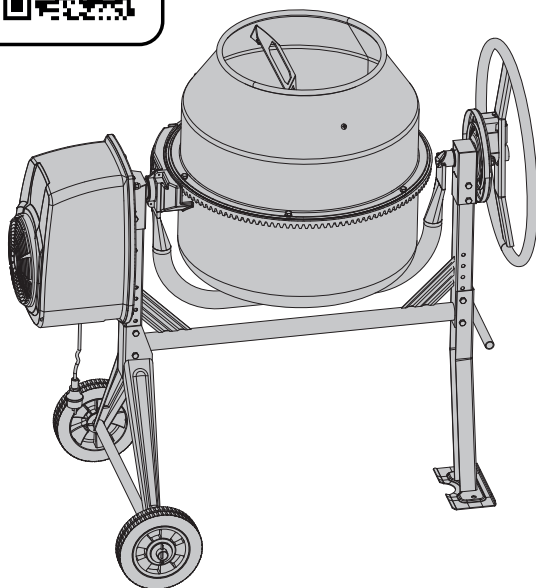


# DEXTER



## HCM450B-1



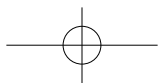
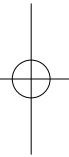
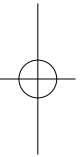
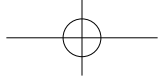
- FR Notice de Montage - Utilisation - Entretien
- ES Instrucciones de Montaje, Utilización y Mantenimiento
- PT Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- IT Istruzioni per il Montaggio, l'Uso e la Manutenzione
- EL Εγχειρίδιο συναρμολόγησης, χρήσης και συντήρησης
- PL Instrukcja Montażu, Użytkowania i Konserwacji
- RU Руководство По Сборке и Эксплуатации
- KZ Орнату, пайдалану және қызмет көрсету нұсқаулары
- UA Керівництво По Збірці і Експлуатації
- RO Manual asamblare, utilizare și întreținere
- BR Instruções de Montagem, Utilização e Manutenção
- EN Assembly - Use - Maintenance Manual

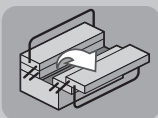
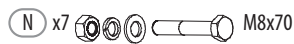
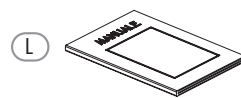
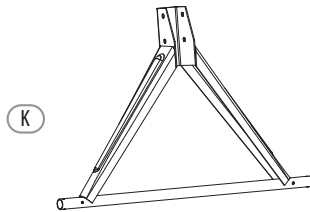
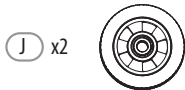
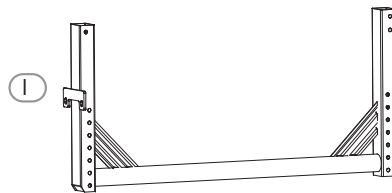
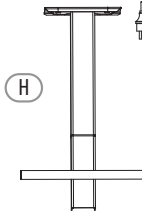
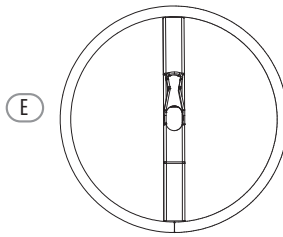
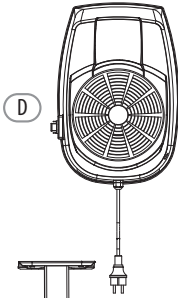
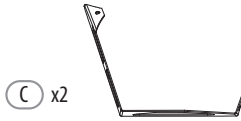
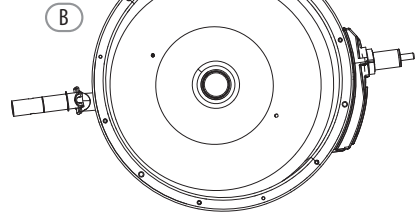
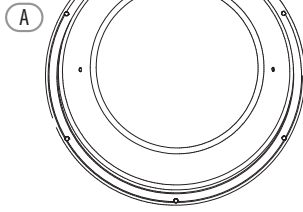
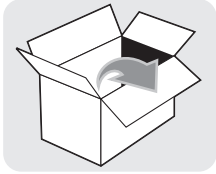
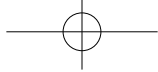
EAN CODE: 3276007809701



Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de las Instrucciones originales / Tradução das Instruções originais / Traduzione delle istruzioni originali / Μετάφραση του πρωτότυπου οδηγίου / Tłumaczenie instrukcji oryginalnej / Перевод оригинала инструкции / Нұсқаулықтың түпнұсқа аудармасы / Переклад оригінальної інструкції / Traducerea instrucțiunilor originale / Instruções originais / Original instructions

2024/04-V01







**A**

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

KZ Орнату

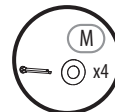
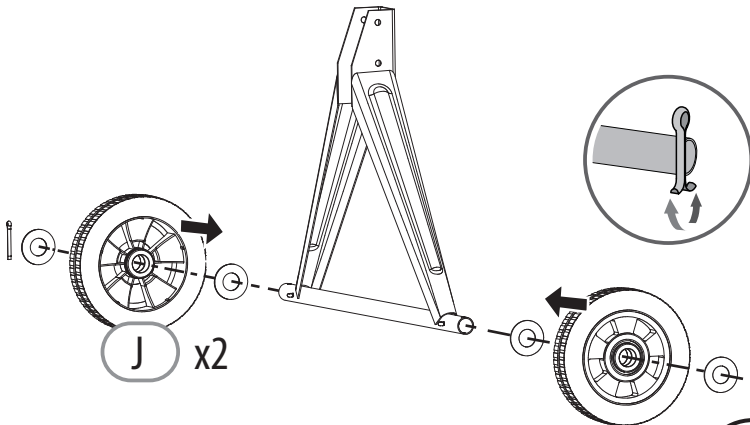
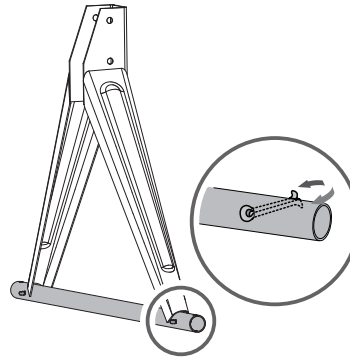
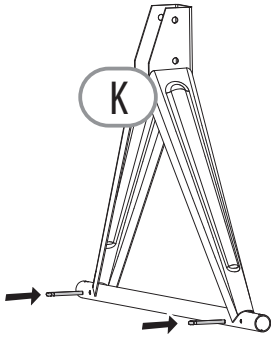
UA Збірка

RO Montaj

BR Montagem

EN Assembly

1

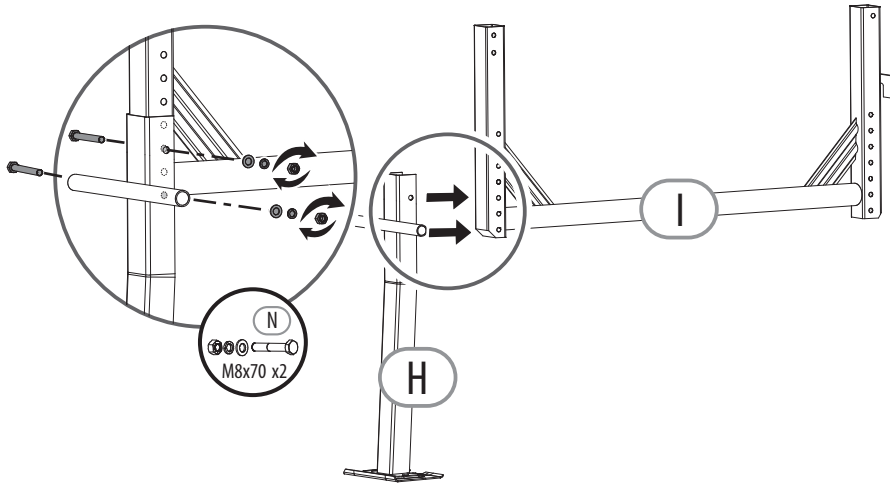




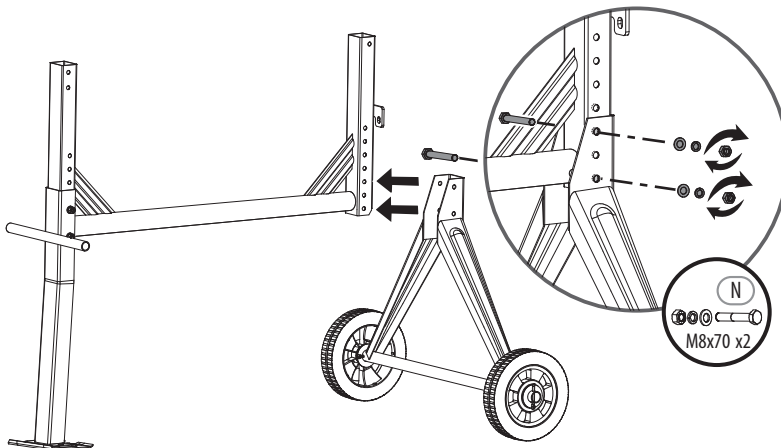
- |                  |            |             |              |
|------------------|------------|-------------|--------------|
| FR Montage       | ES Montaje | PT Montagem | IT Montaggio |
| EL Συναρμολόγηση | PL Montaż  | RU Сборка   | KZ Орнату    |
| UA Збірка        | RO Montaj  | BR Montagem | EN Assembly  |

A

2



3



**A**

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

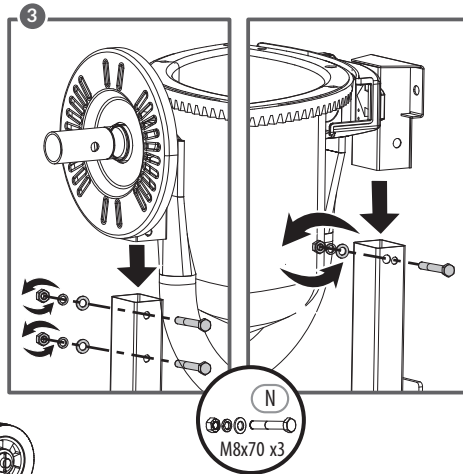
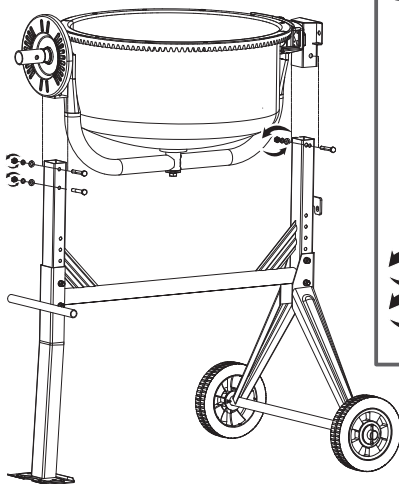
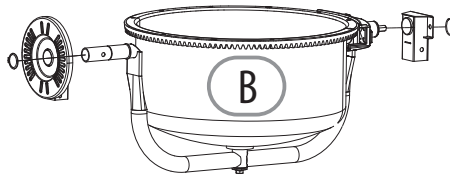
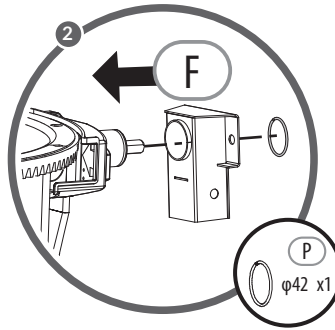
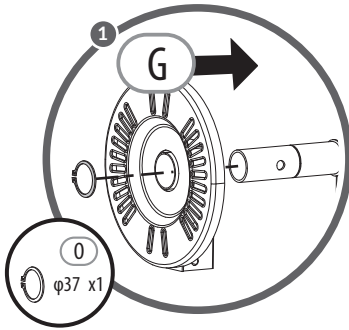
KZ Орнату

UA Збірка

RO Montaj

BR Montagem

EN Assembly

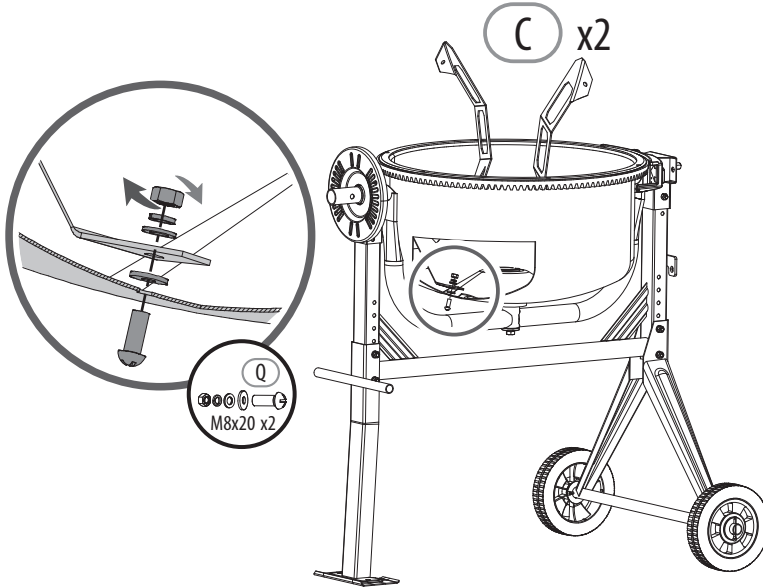
**4****6**



- |                  |            |             |              |
|------------------|------------|-------------|--------------|
| FR Montage       | ES Montaje | PT Montagem | IT Montaggio |
| EL Συναρμολόγηση | PL Montaż  | RU Сборка   | KZ Орнату    |
| UA Збірка        | RO Montaj  | BR Montagem | EN Assembly  |

A

5





**A**

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

KZ Орнату

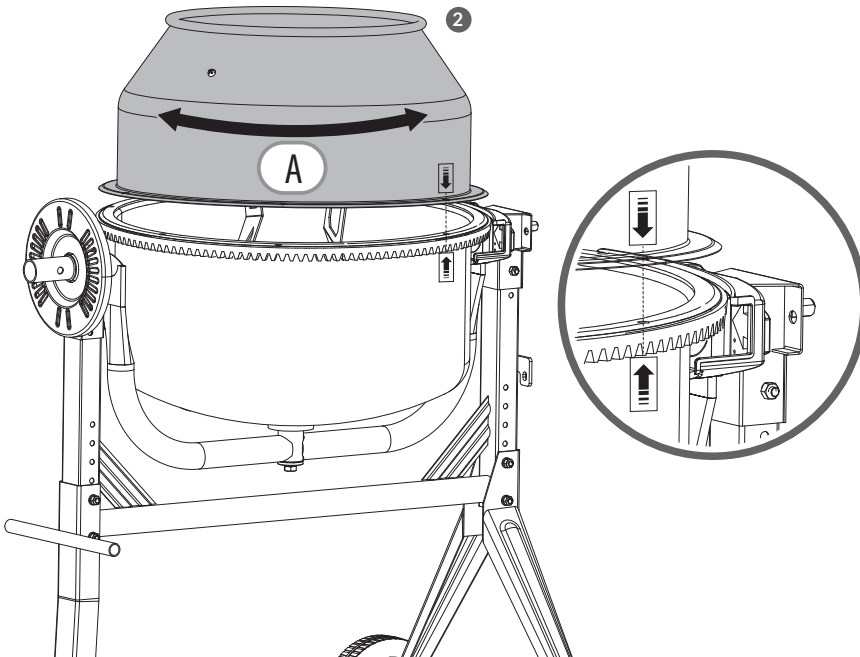
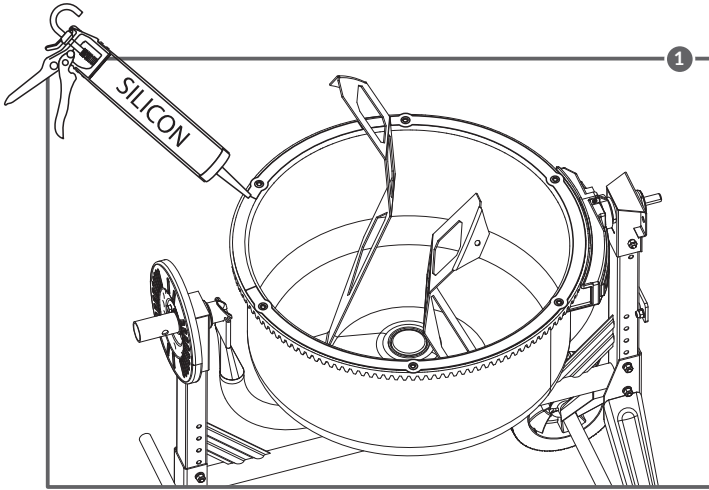
UA Збірка

RO Montaj

BR Montagem

EN Assembly

6a



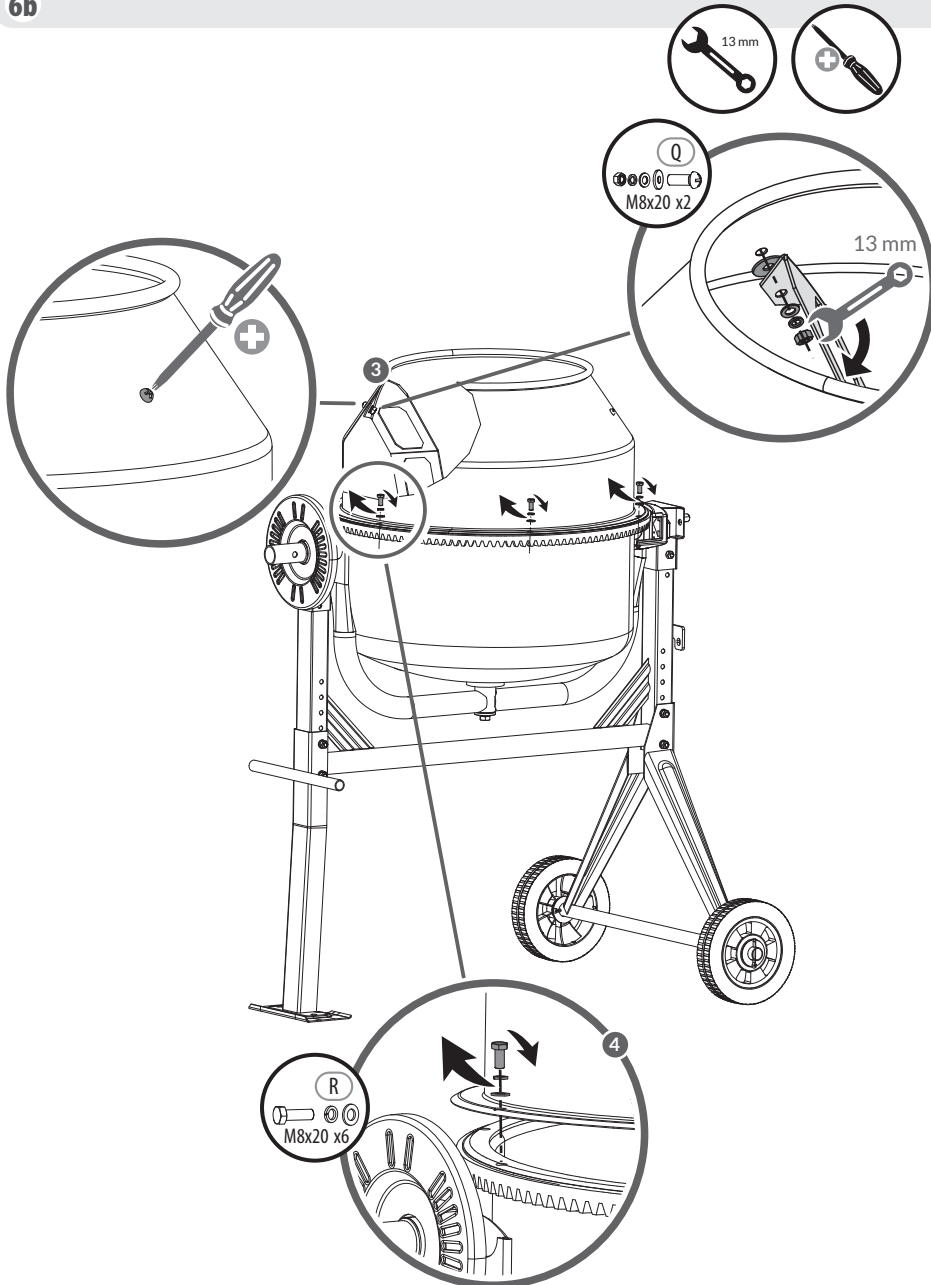




FR Montage	ES Montaje	PT Montagem	IT Montaggio
EL Συναρμολόγηση	PL Montaż	RU Сборка	KZ Орнату
UA Збірка	RO Montaj	BR Montagem	EN Assembly

A

6b





**A**

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

KZ Орнату

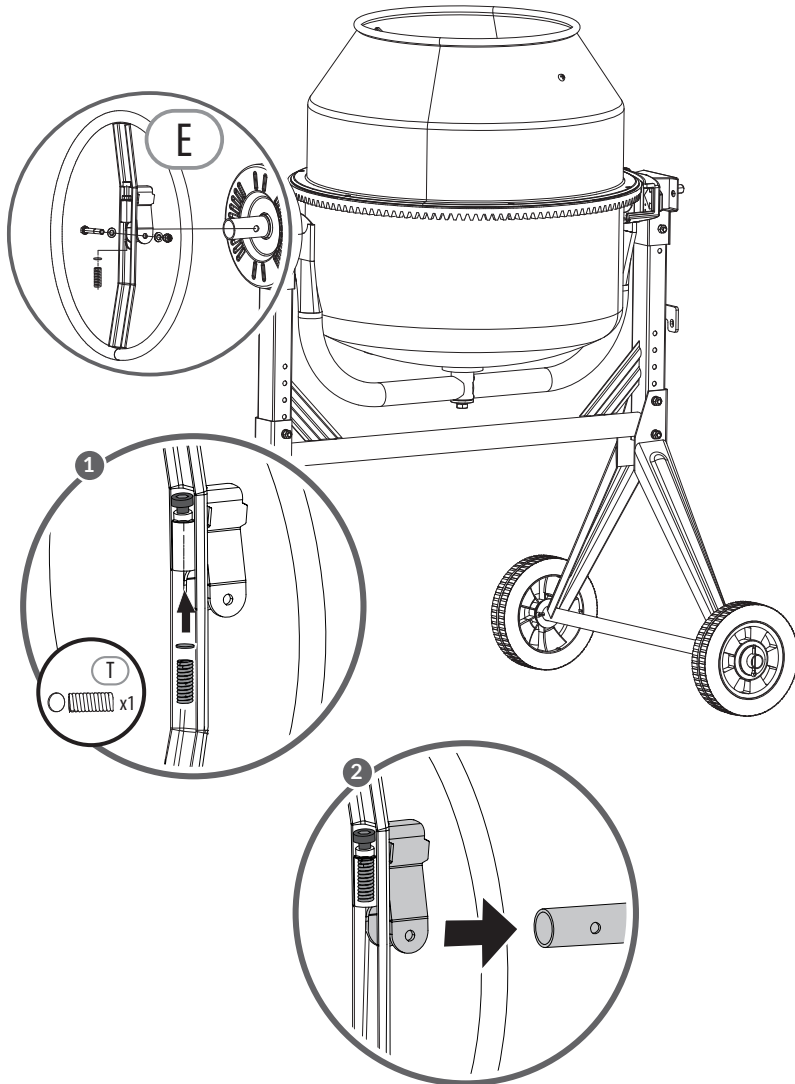
UA Збірка

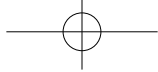
RO Montaj

BR Montagem

EN Assembly

7a

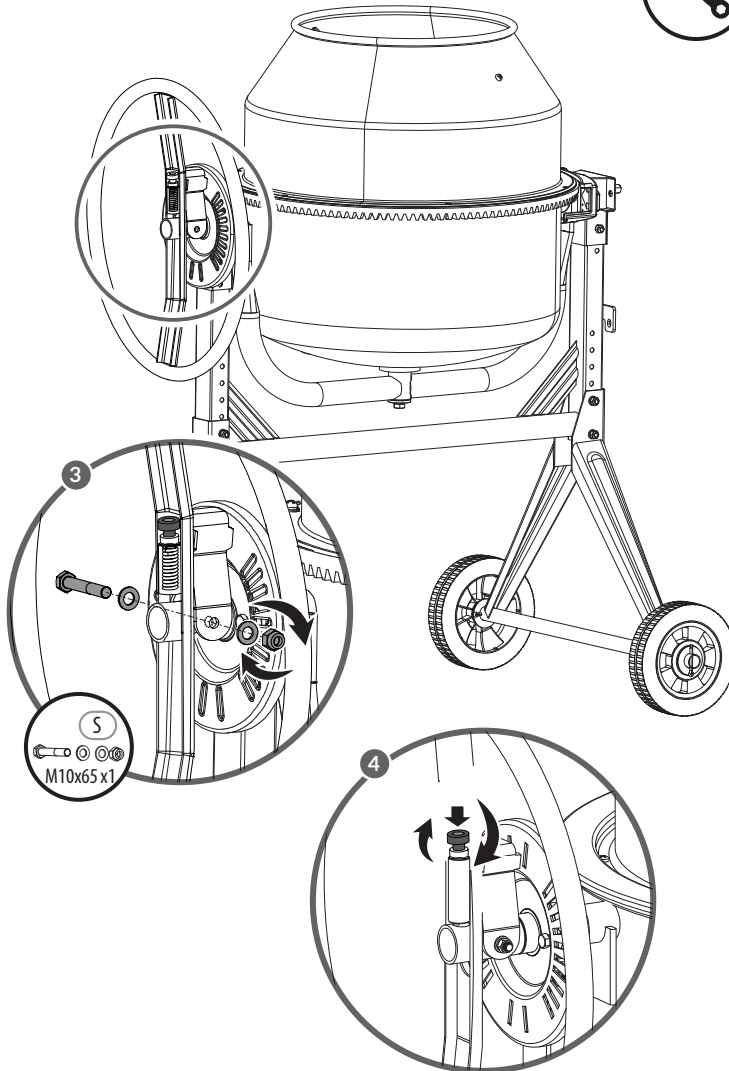




- |                  |            |             |              |
|------------------|------------|-------------|--------------|
| FR Montage       | ES Montaje | PT Montagem | IT Montaggio |
| EL Συναρμολόγηση | PL Montaż  | RU Сборка   | KZ Орнату    |
| UA Збірка        | RO Montaj  | BR Montagem | EN Assembly  |

A

7b





**A**

FR Montage

ES Montaje

PT Montagem

IT Montaggio

EL Συναρμολόγηση

PL Montaż

RU Сборка

KZ Орнату

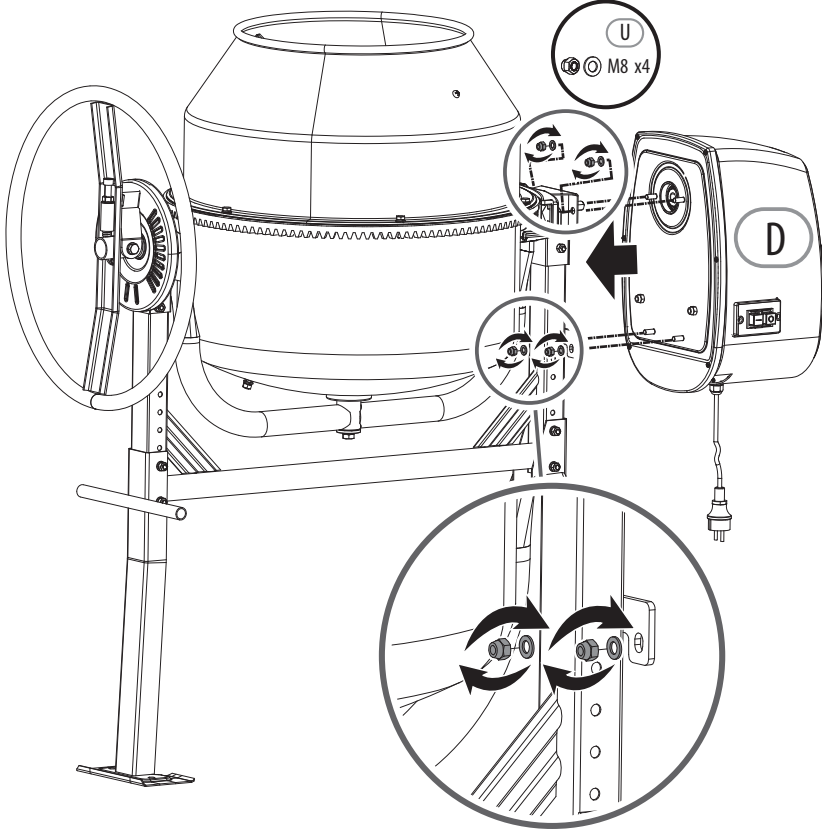
UA Збірка

RO Montaj

BR Montagem

EN Assembly

8





FR Utilisation

ES Utilización

PT Utilização

IT Uso

EL χρήση

PL użytkowania

RU использование

KZ Пайдаланыңыз

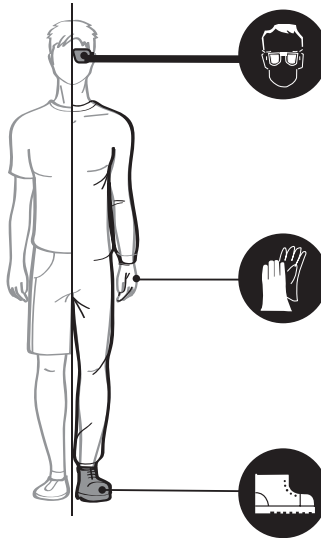
UA Використовуйте

RO utilizare

BR Utilização

EN Use

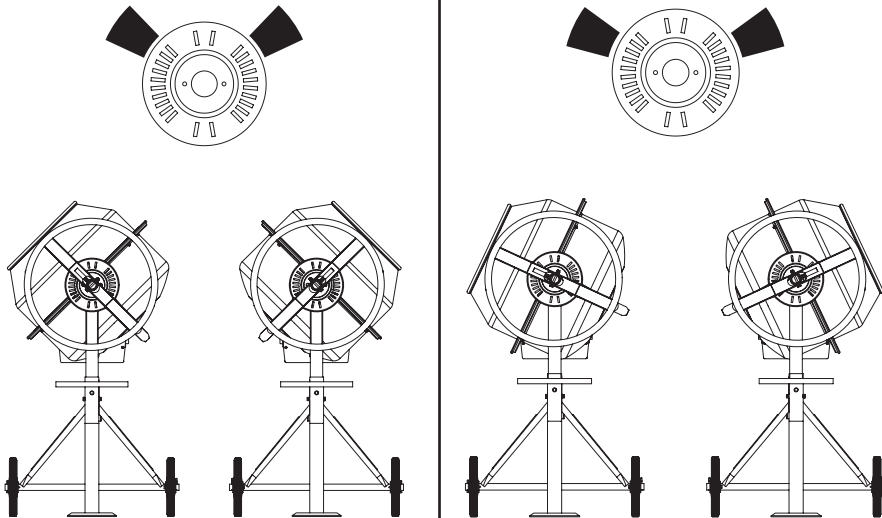
B



Chargement / Cargando / Carregando / Caricamento / Φόρτωση / ładuję /  
загрузка / Жүктелуде / Завантажується / se incarca / Carregando / Loading

Pour mortier / Para mortero / Para argamassa  
/ Per malta / Για το κονίαμα / Dla Moździerza  
/ Для раствора / Морт үшін / Для розчину /  
Pentru mortar / Para argamassa / For Mortar

Pour le béton / Para concreto / Para concreto /  
Per calcestruzzo / Για σκυρόδεμα / Dla betonu /  
Для бетона / Бетон үшін / Для бетону / Pentru  
beton / Para concreto / For Concrete

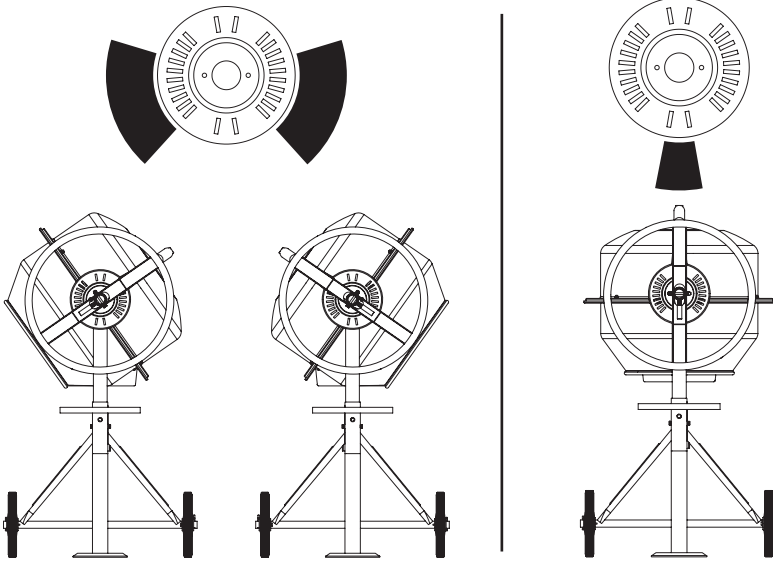


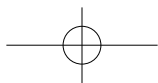
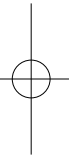
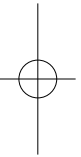
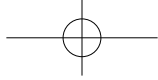
**C****FR** Hivernage**ES** Durante el invierno**PT** Preparação para o inverno**IT** Rimessaggio**EL** Χειμερινή αποθήκευση**PL** Przechowywanie**RU** Зимнее хранение**KZ** Орнату**UA** Зимовий склад**RO** Pastrare pe perioada iernii**BR** Preparação para o inverno**EN** Winter storage

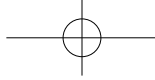
Position de mélange / Posición de mezcla / Posição de mistura / posizione di miscelazione / Θέση ανάμειξης / Pozycja mieszania / Позиция смешивания / Араластыру жағдайы / Змішувальна позиція / Poziția de amestecare / Posição de mistura / Mixing Position

Position de vidage / Posición de vaciado / Posição de esvaziamento / Posizione di svuotamento / Θέση αδειάσματος / Opróżnianie rozycji / Опорожнение позиции / Сақтау орны / Порожня позиція / Goliți poziția / Posição de esvaziamento / Emptying Position

Position de stockage / Posición de almacenamiento / Posição de armazenamento / Posizione di stoccaggio / Θέση αποθήκευσης / Miejsce przechowywania / Позиция хранения / Сақтау орны / Місце зберігання / Poziția de depozitare / Posição de armazenamento / Storage Position







**FR** ADEO Services - 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001  
59790 RONCHIN - France

**RU** ООО ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК, 141031, Московская область,  
Мытищинский район, г. Мытищи, Осташковское шоссе,  
д.1, РОССИЯ

**UA** ТОВ «Леруа Мерлен Україна»,  
вул. Полярна 17а, м. Київ 04201, Україна



\* Garantie 2 ans / 2 años de garantía / Garantia de 2 anos / Garanzia  
2 anni / Εγγύηση 2 ετών / Gwarancja 2-letnia / Гарантия 2 года  
/ Кепілдік 2 жыл / Гарантія 2 років / Garanție 2 ani / Garantia 2  
anos / 2-year guarantee

Made in P.R. C. 2024